

## Fotografischer Alltag

Einblick in den Bilderdienst von Keystone

## Le quotidien en images

L'agence Keystone s'expose

29.05.01 - 28.07.01



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes  
Un forum politique de la Confédération  
Un forum politico della Confederazione



## **Fotografischer Alltag**

Einblick in den Bilderdienst von Keystone

Pressefotos begegnen uns täglich bei der Zeitungslektüre. Einige dieser Bilder springen sofort ins Auge: Sie lösen Emotionen aus, stimmen nachdenklich oder lassen uns schmunzeln; manche zeigen etwas, was sich mit einem Text nur schwer vermitteln lässt. Doch nur wenige Fotos bleiben im Gedächtnis – die meisten werden von nachkommenden, immer neuen Bildern überlagert und bald ausgelöscht. Die Ausstellung zeigt beides: die alltägliche, stetig wachsende Bildproduktion sowie die besonderen Fotos, die Geschichte machen oder eine Geschichte haben.

Keystone ist die grösste Bildagentur der Schweiz. Keystone Archive verwaltet rund 10 Millionen Fotos, die in den 50 Jahren seit Gründung der Firma zusammengekommen sind. Mehr als 250'000 dieser Bilder sind seit drei Jahren auch auf der Internet-Datenbank von Keystone Online für die Kunden zugänglich. Keystone Press bedient die Bedürfnisse der Tagespresse, die vor allem an brandaktuellen Bildern interessiert ist. 20 fest angestellte Fotografen, zahlreiche Stringer, die Redaktion in Zürich und modernste Technik sorgen rund um die Uhr dafür, dass die Presse zu jedem grossen und auch zu den nicht so grossen Ereignissen in der Schweiz ein Bild bekommt. Die Partner Associated Press (AP) und die unter dem Dach der European Pressphoto Agency (EPA) vereinigten grossen nationalen Agenturen – darunter auch die weltweit operierende Agence France Presse (AFP) – beliefern Keystone mit Bildern aus dem Ausland, während Keystone für seine Partner die Ereignisse in der Schweiz abdeckt.

Ob es nun die Session in Bern ist, eine der unzähligen Pressekonferenzen, ein Sportanlass, eine Theatervorführung oder ein Volksfest: Der Fotograf ist immer auf der Suche nach dem guten Bild. Gute Bilder überraschen, sie zeigen Emotionen oder erzählen Geschichten. In der Ausstellung können Sie den Fotografen bei ihrer alltäglichen Arbeit über die Schulter schauen und mitverfolgen, wie sie ihre Bilder auswählen, bearbeiten und beschriften, bevor sie in die Redaktionen übermittelt werden.

Führungen können auf Anfrage organisiert werden. Kontaktieren Sie uns über [info@keystone.ch](mailto:info@keystone.ch).

**Vernissage: Dienstag, 29. Mai 2001, 18.00 Uhr**

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr

Eintritt frei

## **Le quotidien en images**

L'agence Keystone s'expose

Dès que nous ouvrons un journal, les photos sont au rendez-vous. Certaines nous sautent aux yeux, nous émeuvent, nous laissent rêveurs ou nous font sourire. Il arrive qu'elles nous montrent ce que les mots sont impuissants à décrire. Et pourtant, rares sont les photos qui restent dans nos mémoires. Elles sont pour la plupart rapidement effacées par la multitude de nouvelles images dont nous sommes quotidiennement bombardés. L'exposition montre à la fois les clichés de tous les jours et les photos qui ont une histoire, quand elles ne font pas l'Histoire.

Keystone est la plus importante agence photographique suisse. Keystone Archive gère les quelque dix millions de photos produites depuis la création de l'agence, il y a 50 ans. Depuis trois ans, les clients ont accès à plus de 250'000 photos sur Keystone Online. Keystone Press fournit à la presse quotidienne les images d'actualité dont elle se nourrit. Forte de ses 20 photographes à plein temps et de ses nombreux pigistes, la rédaction de Zurich recourt aux techniques les plus modernes pour fournir 24 heures sur 24 des photos de tous les événements, petits ou grands, qui se produisent en Suisse. Keystone reçoit des images de ses partenaires étrangers, Associated Press (AP) et European Pressphoto Agency (EPA), l'agence photographique européenne qui regroupe les grandes agences nationales, telles que l'Agence France Presse (AFP), présente dans le monde entier. En contrepartie, Keystone couvre les événements suisses pour ses partenaires.

Qu'il s'agisse d'une session des Chambres fédérales, d'une conférence de presse, d'une manifestation sportive, d'une pièce de théâtre ou d'une fête populaire, le photographe est toujours à l'affût de l'image qui fait mouche. Les bonnes photos montrent des émotions, surprennent ou racontent une histoire. L'exposition vous permettra de regarder par-dessus l'épaule du photographe et de suivre le parcours d'une image, du clic-clac de l'appareil à la transmission de la photo à la rédaction.

Visites guidées sur demande. Veuillez nous écrire à l'adresse suivante: [info@keystone.ch](mailto:info@keystone.ch).

### **Vernissage: le 29 mai 2001 à 18 heures**

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h

Le samedi de 10 h à 16 h

Entrée libre

## **Käfigturm – Das Polit-Forum des Bundes**

Das Polit-Forum von Bundeskanzlei und Parlamentsdiensten umfasst einen Raum mit Dokumentationen des Bundes, eine Lese- und Internet-Ecke, mehrere Sitzungszimmer, einen Multimedia-Raum sowie Ausstellungen und Events zu Polit-Themen. Der Besuch ist kostenlos. Eidgenössische, kantonale und kommunale Institutionen sowie politische Organisationen können Sitzungen, Medienkonferenzen und weitere Veranstaltungen abhalten oder Ausstellungen organisieren.

## **Le Forum politique de la Confédération**

Le Forum politique géré par la Chancellerie fédérale et les Services du Parlement comprend une salle avec des documents sur la Confédération, un coin lecture et Internet, plusieurs salles de séances ainsi qu'une salle multimédias. Des expositions et des événements sur des sujets politiques s'y tiennent régulièrement. L'entrée est gratuite. Les institutions fédérales, cantonales et communales ainsi que des organisations politiques peuvent, sur réservation, y tenir des séances et des conférences de presse ou y organiser des expositions ou d'autres manifestations.

Michael Fritsche  
T 079 290 05 61 F 031 323 59 20  
michael.fritsche@bk.admin.ch

Andreas Schilter  
T 031 322 27 84 F 031 323 59 20  
andreas.schilter@bk.admin.ch

Polit-Forum Käfigturm 3003 Bern

[www.kaefigturm.admin.ch](http://www.kaefigturm.admin.ch)



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes  
Un forum politique de la Confédération  
Un forum politico della Confederazione